

Käyttöohje

Suomi

Kiitos rahoitaksi. Pitkällä aikavälillä rahasi sijoitetaan Kulemantähti-projektiin, lyhyellä aikavälillä ostamme kaljaa ja maksamme elatuspua lehtilapsta. Joskus repäisemme ja teemme rahollasi myös hauskoja Ramo-videoita (löytyy Valcon viralliselta kanavalla Youtubesta). Nämä laitoimme korvanapikat ovat valian mainio. Eivät toki niin hienot, kuin kalleimmat kilpasarukset kaupassa, mutta parasta, mitä vähällä rahollaisi saat. Mekaanisen suunnittelun ovat hoitaneet kiinalaiset insinöörit, mutta soundi on sataprosenttista Valco-laatua Jassen käsistä. Mallini on NL21 eikä sillä ole Neuvostoliiton kanssa tekemistä, vaan meinaa vähän niin kuin "Nappiilurit vuodelta 2021".

Meidän äänirunnumme Jasse Kulkakorva on käyttänyt tuhottomasti aikaa, jotta näissä napeissa olisi Valcon tuttua hiif-soundia, jota muut eivät lähän hirtaluokkaan tarjoa. Olemme kovin vakuutuneita, että nämä pikku ilmaniti todellakin ovat rahasi arvoisia. Jos mielestäsi äänenaaladussa, paketin ulkonäössä tai naapurin naamassa on jotain vikaa, laita sähköpostia info@valco.fi – sieltä vastaavat, jahka rahojesi juomisella kerkeävät. Valcon logo ei toki ole mikään laadun tae, mutta se kuvastaa tuokua, jonka tuoteelle annamme. Mitä tahansa ongelmia sinulla kuulokkeiden kanssa on, älä pelkää ottaa yhteyttä. Autamme sen, mihi kykenemme, mikä saattaa olla tai olla olematta paljon. Mutta tässä sinulle hieman ohjeistusta siihen, miten uudet NL21-kuulokkeesi toimivat.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue huolellisesti ennen kuin otat nappikuulokkeet käyttöön, et osaa käyttää niitä ja otat raivoissasi yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Säilytä NL21-nappikuulokkeita vain siellä, mihin ne kuuluvat. Ne saattavat mahtua moniin ruumiisiin aukkoihin, mutta niitä ei pidä tunkaa muihin, kuin korviin.
- Huomioi tarkkaan kaikki varoitukset, joita tässä vihkossa mainitaan. Emme laske leikkiä, kun varoitamme, ettei näitä nappeja pidä tunkaa ruumiinaukoihin.
- Seuraa tarkkaan tässä käyttöohjeessa annettuja ohjeita ennen kuin otat yhteyttä asiakaspalveluumme tai valitat netissä.
- Älä käytä näitä veden lähellä tai kosteissa paikoissa. Näitä ei ole tarkoitettu suihkussa tai uimahallissa käytettäviksi.
- Pyyhi kuulokkeita kuivalla liinalla tai pehmeällä paperilla. Ei ole kiva, jos kuulokkeissa on korvavaikua tai kakkaa koska et kuunnellut ohjeita).
- Jos sinulla on kysyttävää tai tiedusteltavaa huoltoon liittyen. Laita viestiä epäpäteville, mutta yllättävän ystävällisille asiakaspalvelijollemme.

1

Varoituksia

- Korvanapit on nimensä mukaisesti tarkoitettu vain korville. Älä käytä niitä seksileluna tai työssä niitä muihin ruumiinaukkoihin, kuin korviisi. Älä. Ihan oikeasti.
- Jos käytät korvanapetta lisätäkseen ääniraidan elämäsi hellimpiin hetkiin, konsultoi partneriasi ensin, hän ei välttämättä ole yhtä ilahunut ajatuksesta.
- Älä kuuntele musiikkia liian kovalla liian pitkiä aikoja, jotta kuulosi säilyy, ja taideniden lipatus, sirkkojen siritys ja muut elämän ihanat kuuloistimukset eivät mene tulevaisuudessa ohi.
- Käännä äänenvoimakkuus pienelle ennen kuin laitat kuulokkeet korviin ja nosta sitten hitaasti voimakkuutta, kunnes löydät itsellesi sopivan tason.
- Jos korvanapit tuntuvat kuumeenevan tai niistä ei yhtäkkiä kuulu ääntä, poista korvanapit korviasi välittömästi. Niiden ei pitäisi räjähtää, mutta varmassa vara parempi.
- Jos akku vuotaa, älä hiero vuotoa ihollesi äläkä varsinkin suo sitä. Jos iho pääsee nesteiden kanssa kosketuksiin, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Älä säilytä tai käytä kuulokkeita kuumas paikassa, esimerkiksi suorassa auringonvalossa, tullen lähistöllä tai Vesuviivuksen reunalta.
- Pyyhi hiki, siemeneste ja muut eritteet korvanapeista ja latauskotelosta ennen lataamista.
- T-akku menee umpeen, jos kuulokkeilla ei ole kuunneltu Frederikkiä tai Souvareita ensimmäisen kahden kuukauden sisällä käyttöönotosta.



Sisältää pieniä osia, jotka voivat jäädä kiinni nieluun, ei suositella käytettäviksi niille, jotka ovat fyysisesti tai henkisesti alle kolmivuotiaita.



Tuotteessa käytetään magneetteja. Kysy lääkäritäsi, voitako ne vaikuttaa lääkinällisten laitteidesi toimintaan.

Ylläpito

Älä puudtele, puristele, väännä tai muuten käytä voimaa kuulokkeiden kanssa. Jälleen kerran tyydymme toteamaan, että kuulokkeita tulee vain laittaa korviin. Ajattelit kuitenkin jotain ihan muuta. Älä. Älä vie kuulokkeita äärimmäisen kosteisiin, kylmiin tai kuumiin paikkoihin pidemmäksi aikaa. Erityisen korkeat tai matalat lämpötilat voivat syyttää tai räjäyttää kuulokkeet. Kosteus voi vaurioittaa piirejä. Tarkoittaa siis, että saunaa ei ole näiden kanssa mitään asiaa. Suomalaisia kehotamme käymään joskus ulkomaille. Ei siksi, että kuulokkeet kestäisivät paremmin vaan siksi, että edes joskus olisi kiva keii. Älä pura kuulokkeita itse. Toisin kuin VMK20:n kanssa, nämä ovat sen verran tiivis paketti, ettemme takaa, että amatöörisähoikentajasta saa näitä korjattua ilman sähköiskuja, oikeuskulua tai tulipalaa. Jos tuotteeseen tarvitsee vaihtaa osia, jotka normaaliin kulumisen seurauksena hajoavat, ota yhteyttä info@valco.fi. Tämä tuote sisältää magneetteja. Pidä tuote erossa tuotteista kuten luottokortit, näytöt ja vaarin sydämentahdistin, josta magneetti voi vaurioitua.

2

Turvallinen kuuntelu

Vaara



Älä kuuntele kuulokkeilla pitkiä aikoja liian kovalla äänenvoimakkuudella.

Se voi aiheuttaa kuulovaurioita. Jos varoituksista huolimatta työt korvanapit täysille ja työnät korviin ja kuulosi lähte, et voi syyttää kuin itseäsi.

Tekniset parametrit

Tuote: Langattomat Bluetooth-nappikuulokkeet
Mallini: NL21
Bluetooth-versio ja tuetut protokollat: V5.0, HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP/IBAP
Bluetoothin kantavuus: >= 10M
Akkukapasiteetti: kotelo: 540mAh + kuulokkeissa 70mAh per kuuloke
Akkukesto: musiikin toisto 7.5h, puheaikea 7.5h
latausaika: kuuloketelo 2h, kuulokkeet 1.5h
Kautinelementti: ø6mm, 24Q
Sähkövirta: 7mA
Äänikomentoiki: Siri, Google Assistant yms.
Vedenkestävyys: IPX6

Pakkauksen sisältö:

Kuulokkenapit (yksi oikeaan korvaan ja toinen vasempaan)
Kuulokkeiden latauskotelo
Korvatulppia eri kokoisina erilaisille korville
USB-kaapeli
Käyttöohje
S L
S L

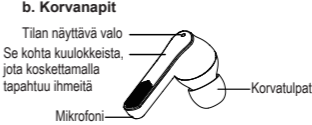
3

Tuotteen esittely

a. Latauskotelo



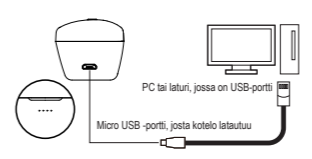
b. Korvanapit



Akun lataaminen

Kotelo

- Lataa kotelon akku kuulokkeiden mukana tulevaa USB-kaapelia käyttäen. Ladatessa kotelo vilkuttaa sinistä valoa
- Kun akku on täynnä, sininen valo palaa jatkuvasti
- Näet neljästä ledistä, kuinka paljon akkua on jäljellä. Täydellä akulla kaikki neijä valo palavat. Kun lataat korvanapetta, nappien akkutasoa vastaavat valot vilkkuvat



Kuulokkeet

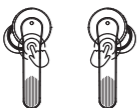
- Kuulokkeiden lataaminen toimii taianomaisella magneettimenetelmällä
- Aseta kuulokkenapit latauskoteloon ja sulje kansi lataaksesi kuulokkenapit. Kun asetat kuulokkenapit latauskoteloon oikein, sininen LED-valo syyty
 - Lataus alkaa automaattisesti, ja se kestää noin 1,5 tuntia täyteen varauksen. Kun kuulokkeiden akku on täynnä, sininen LED-valo sammuu.



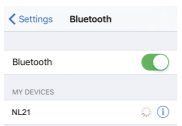
4

Kahden korvan tila

- Ota nappikuulokkeet pois latauskotelosta.
- Molemmat kuulokkeet käynnistyvä ja parittelevat keskenään. Vasen korvanappi lakkaa välkyttämästä sinistä valoa ja oikea korvanappi alkaa välkyä sinistä valoa. Paritella onnistui ja kuulokkeet elävät elämänsä loppuun asti onnellisena.
- Avaa laite, jonka haluat yhdistää kuulokkeisiin ja etsi Bluetooth-valikosta "NL21" ja parita.
- Jos yhteyks ei meinaa onnistua, laita kuulokkeet takaisin koteloon ja yritä uudestaan. Jos useista yrityksistä huolimatta et onnistu parittamisessa, ota yhteyttä info@valco.fi, koska kuulotimissa saattaa olla jotain vikaa.



Pidä pohjassa noin kahden sekunnin ajan



Ensimmäisen parituksen jälkeen kuulokkeet kytkyvät automaattisesti viimeksi paritetuun laitteeseen, kunhan laiteen Bluetooth on päällä.

Vincent van Gogh -tila (yhden korvan tila)

- Automaattinen yhdistys
- Ota jompikumpi (oikea tai vasen) kuuloke latauskotelosta. Se käynnistyy automaattisesti ja merkivallo välkyä sinisenä. Jätä toinen nappi koteloon.
 - Avaa Bluetooth-valikko laitteestasi ja napauta "NL21" jotta yhteys muodostuu.

Ensimmäisen parituksen jälkeen kuuloke kytkyy automaattisesti viimeksi paritetuun laitteeseen, kunhan laiteen Bluetooth on päällä.

6

Kuulokkeiden ohjaus

Puheluun vastaaminen/puhulun lopetus
Kun äitisi soittaa, voit vastata puheluun näppäyttämällä kuuloketta kerran. Kun äiti on saanut juuret kerrottua, näpättyä kuuloketta lopetaaksesi puhelun.

Puhelun hylkäys

Kun pomo soittaa ja tiedät, että on ylitöitä tiedossa, paina kuuloketta pari sekuntia hylätäkseen puhelun.

Musiikin toisto

Kun kuulokkeet ovat päällä, kevyt kuulokkeen napautus käynnistää tai laittaa musiikin tauolle. Paina vasenta kuuloketta pari kertaa siirtyäksesi edelliseen kappaleeseen. Paina oikeaa kuuloketta pari kertaa siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen.

Ääniaivastaja (Siri, Google Assistant tms.)

Paina kuuloketta noin sekunnin ajan, niin ääniaivastaja aktivoituu.

Virrassäästö

Kuulokkeet menevät itsestään kiinni viiden minuutin kuluttua, mikäli ne eivät ole kytkettyinä laitteeseen Bluetoothilla.

Pura paritukset

- Vaihte laiteen asetuksista "uochda paritus"
- Aseta kuulokkeet latauskoteloon ja kyke latauskaapeli koteloon. Paina sen jälkeen kumpaakin kuuloketta enkseen noin viiden sekunnin ajan

Toiminto	Tila	Äänimerkki	Valot
Kiinni puhelimessa ja valmiustilassa	Kytetty	"Power on-connected"	Sininen valo välähtää kolmesti
Musiikin kuuntelu	Toisto		Sininen valo välkkyi kerran kymmenessä sekunnissa
Puhelun soittaminen	Ei kytketty		Sininen valo aaltoilee päälle ja pois
Puhelun aikana	Puhelutila		Sininen valo aaltoilee päälle ja pois
irti kytkentä	Valmiustila "Pairing"		
lataus	Lataus		Punainen valo palaa
ladattu	Lataus		Punainen valo sammuu

7

FAQ

- Kuulokkeet eivät toimi odotetusti, mitä teen?
- Lataa akku: joskus ongelmat vain ratkaavat itesestään akkujen lataamisella
- Resetoi kuulokkeet edellisen sivun "pura paritukset"-ohjeen avulla
- Vähennä aikoholin ja muiden pähteiden käyttöä; moni asia kirkastuu sillä tavalla
- Laita sähköpostia info@valco.fi. Siellä on ihmisiä, jotka vastaavat sinulle kiitisti.
- En saa kuulokkeita päälle
- Varmista, että akussa on virtaa laittamalla kuulokkeet latauskoteloon odottelemaan hetkeksi
- Varmista myös, että latauskotelossa on virtaa lataamalla latauskotelo
- Jos tämä ei auta, ota yhteyttä info@valco.fi. Näin saa tehdä, vaikka luurit toimisivat oikein. Me tykätään uusista kavereista.
- En saa kuulokkeita yhdistymään
- Varmista, että kuulokkeet ovat päällä
- Varmista, että laitteesi Bluetooth on päällä
- Varmista, että kuulokkeet eivät ole kytkettyinä toiseen laitteeseen
- Liikuta laitteesi lähemmäksi kuulokkeita (tai kuulokkeet lähemmäksi laitetta) ja resetoi kuulokkeet
- Jos yllä olevat keinot ei toimi, kokeile seuraavaa:
1. Laita kaikki sähkölaitteet kiinni
2. Pinnä laittaan pentagrammi varrellä (tai katsupilla)
3. Asettele kuulokkeet pentagrammin keskelle
4. Asettele viisi kynttilää pentagrammin sakaroiden kärkiin
5. Sano ääneen "Iä! Apel! Chihui! ftagni! P'nyngli mgw/mfah! Chihui! R'lyeh wgh'nagl! ftagni"
6. Nosta kuulokkeet (kotelossaan) molemmilla käsillä ilmaan ja huuda "Harald! Sinihampaan tähden!"
7. Käynnistä Bluetooth
8. Jos ei toiminut, niin itke meidän asiakaspalveluumme info@valco.fi
- Kuulokkeet ovat laitteessa kiinni, mutta musiikki ei kuulu kuulokkeista
- Joidenkin sovellusten kohdalla pitää asetuksissa varmistaa, että sovellus todella toistaa musiikin juuri kuulokkeiden kautta. Joskus sovellus koettaa soittaa musiikkia laiteen kaiuttimista ja kaiuttimen äänenvoimakkuus on säädetty nolaa.
- Äänenlaatu on huono
- Liikuta laitteesi lähemmäs kuulokkeita, tai kuulokkeet lähemmäs laitetta (alle kymmenen metrin päähän ilman esteitä)
- Kokeile toista musiikkisovellusta
- Kokeile toista laitetta

8

- Puhdistaa kuulokkeet ja varmista, että ne ovat oikein suunnattu korviisi
- Älä kuuntele YouTube's LoFi HipHopia, joka on kierretty kahden kasettimankan läpi (jos et tiedä, mikä on kasettimanka, googla)
- 6. Kuulokkenapit eivät lataudu
- Varmista, että kuulokkeet ovat ojsso oikeissa hahloissaan kotelon sisällä (ne eivät mahdu väärin päin)
- Varmista, että kuulokkeiden latauskotelossa on virtaa jäljellä
- Varmista, että kuulokkeiden kosketuspinnissa on siemenestettä tai muuta tönähdä, joka estää yhteyden kuuloketeloon
- Jos kuulokkeet ovat olleet kovin kylmässä tai kuumassa, odottele rauhassa, että kuulokkeet palaavat huoneenlämpöiseksi ennen lataamista
- 7. Kuuloketotelo ei lataudu
- Paina kuuloketolon nappia, jotta näet, paljonko kotelossa on virtaa
- Varmista, että USB-kaapeli on sekä kuuloketotelossa, että laturissa kiinni
- Kokeile toista latauskaapelia
- Jos latauskotelo on ollut kovin kylmässä tai kuumassa, odottele rauhassa, että se palaa huoneenlämpöiseksi ennen lataamista
- 8. Ei kuulu ääntä
- Paina play-nappia musiikintoistovolluksestasi
- Käytä kuulokkeita latauskotelossa, jotta niissä on virtaa
- Varmista, että laitteesi äänenvoimakkuus ei ole nollassa
- 9. Kuulokkeet eivät pariaudu keskenään tai vain toinen kuuloke pelaa
Jos kuulokkeet ovat olleet vastikään toisessa laitteessa kiinni, tai ovat olleet Vincent van Gogh -tilassa, uochda kuulokkeiden paritus puhelimesta, resetoi kuulokkeet jotenkin, ja parita ne uudelleen.

- En kuule vastapuolta puhelun aikana
- Varmista, että sekä kuulokkeet, että puhelimesi ovat päällä
- Väännä puhelimesta lisää volyyymiä
- Tarkista puhelimesta Bluetooth-asetuksista, että kuulokkeet vastaanottavat puheluita
- Uochda paritus ja parita kuulokkeet uudelleen

- Kuulokkeet putoilevat korvista
- Valitse sellainen korvatulppa, että kuuloke mahtuu kunnolla
- Nitkutele kuulokkeet kunnolla sellaiseen asentoon, että ne ovat tukevasti korvien sisällä
- Katsele verkkokaupasta sellainen isompi paketti erilaisia korvatulppia. Näihin sopii vaikka mimmoiset, joita löytyy kun googlaa vaikkapa "In ear rubber caps". Isommasta setistä voisi löytyä paremmin juuri ne sinun korville sopivat nukipat.

9

User's manual

English

Thank you so much for your money. We are going to use it to build ourselves a Death Star. What isn't invested in world domination, will go to getting drunk and feeding our illegitimate children. Also, we need some money to make new Raimo videos (If you haven't seen them, go to the official Valco channel on Youtube.com and see how we waste your money). These wireless earbuds are not a bad choice at all. Of course, they are not as fancy as some of the more expensive ones out there, but they are the best you could afford with the little money you have. The model is called Valco NL21, which is short for the Finnish word "nappiilurit". It literally means button phones, the 21 is the year of release. The design work here comes from the Chinese engineers, but the sound is 100% Valco. Our sound guru, Jasse the Magnificent has spent months perfecting these earbuds for a uniquely high-fidelity listening experience in this price range. We truly believe that we have earned all the money you paid for these little gems. Of course, you are free to disagree. If you think there is something wrong with the audio quality, you should contact our customer service at info@valco.fi – They will help you, if they are not hungover. The Valco logo in the headphones isn't an assurance of quality, but it is an emblem of the guarantee that we give all our products. Whatever your problem with the device is, contact us. We will help the best we can, which might be or not be much. But before we leave you, here are some instructions on how to use your new Valco NL21 earbuds.

Important Safety Instructions

- Please read carefully before you try to use the earbuds, don't know how to use them, and contact our customer service.
- Please read these instructions carefully.
 - Please keep the NL21 earbuds in a proper place. They might fit your body orifices, but are not supposed to go there (except for the ears)
 - Please pay attention to all warnings. We are not joking when we say that you should not stick these in your orifices
 - Please follow all instructions described in this manual before contacting our customer service or complaining online
 - Do not use the product at a place where there is water or moisture. These are not meant for swimming or bathing. IP class X6 means they'll survive heavy rain, but not a complete immersion.
 - Please wipe clean with a dry cloth. It is disgusting to have headphones full of earwax (or poopoo, because you ignored all the warnings)
 - If you have any question or inquiry about maintenance, please consult with our unqualified, but surprisingly nice customer service

1

Warnings/Cautions

- The earbuds are meant for your ears only. Please don't attempt to use them as a sex toy or insert them in any other orifice than your ears. Just don't!
- If you use the earbuds to add a soundtrack to your otherwise unremarkable lovemaking session, make sure that your partner is comfortable with it
- To avoid hearing damage, do not listen to music at high volume for an extended period of time.
- Turn the volume down on your device before placing the earbuds in/on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.
- If you feel the earbuds generate heat or you cannot hear sound, please remove them immediately. They should not explode, but better to be safe than sorry.
- If the battery leaks, please do not eat or rub them to your skin or eyes. If you get any of it on your skin or eyes, please consult a doctor immediately.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like). The range of safe use is from -10°C up until +40°C
- Wipe off your sweat, semen or any other substance from the earbuds and the charging case before charging.
- The warranty expires if the earbuds haven't been used to play at least one humpu or polka song within the first 12 months after purchase.



Contains small parts which may be a choking hazard or disappear in your orifices. Not suitable for those physically or mentally under age 3.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

Care and Maintenance

Do not drop, squeeze, bend or use excessive force to the product. Again, only insert them to your ears. We know you are thinking about something naughty. Just don't do it. Do not place the product in a damp, cold, extreme environment or for a prolonged period of time. If you are from Finland, please visit warmer countries at least once a year. Excessively high or low temperature may cause a fire or the explosion of the battery. To prevent damage of the built-in circuits, keep the earbuds away from extremely moist environments. No sauna for these. Do not disassemble the product by yourself. Otherwise, it may result in a short circuit, fire or electric shock and you might be hurt. If you need to replace any part of the product resulting from normal wear and tear, please contact Valco. This product contains magnetic material. Keep the product away from magnetic sensitive products (such as credit cards and video screens) to prevent damage.

2

Listening Safety

Danger



To avoid harm to your hearing, do not listen at a high volume for a long time. Please adjust the volume to a safe range. If against all the warnings you put the earbuds volume to the max, you are just stupid, and we can't help you with that.

Product Parameters

Product Name: True Wireless Bluetooth Earbuds
Product Model: NL21
BT Version: V5.0 Support HFP/HSP/A2DP/AVRCP/SPP/IBAP
Bluetooth range: about 10m
Battery capacity: case 540mAh + Single Earbud 70mAh
Battery duration: Music playback 7.5H, talk time 7.5H
Charging Time: Charging box 2H, earbuds 1.5H
Speaker: ø6mm, 24Q
Working Current: 7mA
Voice Support: Voice assistants (Siri, Alexa etc.)
Waterproof classification: IPX6

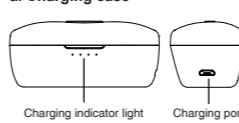
Packing Contents

Earbuds (left x1 right x1)
Charging case x1
Ear tips, different sizes for different ears
USB cable x1
User guide x1
S L
S L

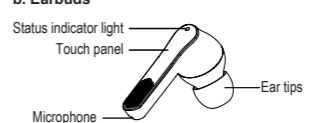
3

Product Introduction

a. Charging case



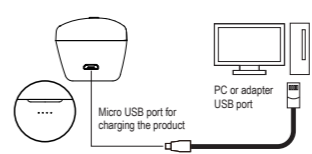
b. Earbuds



Battery charge

Charge the case:

- Charge the battery with the provided USB cable. When charging the product, LED indicator flashes blue light.
- When the product is fully charged, the LED indicator become solid blue.



Charging case Indicators

Charge the charging case	Charging mode	When charging the charging case, the indicator blue light flashes. There are 4 LED lights to represent battery level. After fully charged, 4 LED lights become solid.
Charge the earbuds with the charging case	Discharging mode	When you charge earbuds with the charging case, the corresponding LED lights flashes in blue to display the battery level.

Charge the earbuds:

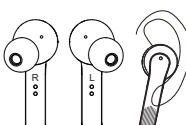
- This product adopts the magnet contact charging method.
- Place the earbuds into the charging case and close the cover to charge. When placing the earbuds into the charging case, the LED indicator lights up in blue.
 - The charging starts automatically and it takes about 1 hour for a full charge. When the battery is fully charged, the LED light goes out.



4

Kuulokkeiden asettaminen korvareikiin

- Ihan ensimmäisenä varmista, että L ja R ovat oikein päin, eli kuuloke, jossa lukee L, menee vasempaan korvaan ja R menee oikeaan korvaan. Jos et ole tietoinen oikean ja vasemman eroista, itäitä ei ole niinkään väliä.
- Mukavuuden varmistamiseksi tarjoamme erikoisia nuppeja, joita voit käyttää kuulokkeen soittamisessa korvaan. Valitse sellaiset, jotka sopivat korviasi ja kiinnitä ne kuulokkeisiin.



Jos musiikki ei kuulu kunnolla, napit ovat todennäköisesti jotenkin huonosti korvan sisällä tai väärässä reissä. Säädä niitä niin, että ovat suorassa tai vaihda korvatulppaa isompaan tai pienempään.

Virran kytkentä

Virta päälle

- Avaa latauskotelo. Korvanapit menevät päälle kuin taikauskusta. Sininen valo välkkyi hitaasti ja sekä vasen että oikea kuuloke parituvat automaattisesti. Tai ainakin niiden pitäisi, jos olet ne parittanut (ohjeet alla).
- Jos kuulokkeet ovat pois päältä, paina kuuloketta pari sekuntia. Sininen valo välähtää ja kuulokkeet menevät päälle.



Pidä pohjassa noin kaksi sekuntia

Virta pois

- Laita kuulokkeet latauskoteloon ja sulje kotelo. Kuulokkeet menevät itsestään pois päältä. Sitten voit soittaa äidille/iskälle/ollekulle muulle vanhemmalle sukulaiselle ja kysyä, mitä heille kuuluu. Koskaan ei ole parempi aika sille, kuin sen jälkeen, kun on sammuttanut kuulokkeet.
- Jos kuulokkeet ovat päällä, voit sammuttaa ne myös painamalla kosketuspaneelia 5 sekunnita pohjassa.



Pidä pohjassa noin viisi sekuntia

5

Dual Ear Mode

Auto connection

1. Take the earbuds out of the charging case

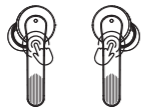
2. The left and right earbuds are automatically turned on and paired. The left earbud stops flashing blue light and the right earbud starts flashing blue light. The pairing is successful, and the earbuds will live happily ever after.

3. Open the Bluetooth function on the device to search "NL21" and tap to finish the connection.

4. If the connection fails, put the earbuds back to the charging case and repeat the above operations. If it constantly fails, contact our customer service. There might be something wrong with the earbuds

* After the first connection, the earbuds will automatically connect to the last paired device (Bluetooth needs to be turned on).

Press and hold for about 2 seconds



Press and hold for 2 seconds



Vincent van Gogh mod (single ear)

Auto connection

1. Take the left/right earbud out of the charging case, it will automatically turn on, and the indicator light flashes blue. Leave the other earbud in the case and close the case.

2. Open the Bluetooth function on the device to search "NL21" and tap to finish the connection.

*After the first connection, the left/right earbud will automatically reinitiate a connection to the last paired device (Bluetooth needs to be turned on).

6

Earbuds Controls

The following operations are suitable for both left and right earbuds.

Answer / End the calls

When your mother is calling, slightly tap the touch panel to answer the call; When you have talked enough with her, slightly tap the touch panel to end the call.

Refuse the call

When your ex-partner is trying to call, press and hold the touch panel for about 2 seconds.

Play/Pause music

In the standby mode/music playback, tap the touch panel to play/pause music.

Previous track

Press the left earbud for 2 times.

Next track

Press the right earbud for 2 times.

Voice assistant/Activate Siri

Tap the left/right earbud 1 second to activate the phone voice assistant.

Power-saving function

In the standby mode (When not connected with the smartphone), the earbuds automatically shut down after 5 minutes.

Clear pairing records

- Clear the "NL21" connection record on the device
- Put the earbuds into the charging case, plug in the charging cable to charge the case, then press and hold the touch panel for 5 seconds, the blue light flashes one time to clear the Bluetooth pairing record

7

Functions	Status	Voice Prompts	Flash Mode
Connected to the phone or in standby mode	Connection	Power on-- connected	Blue light flashes 3 times
Listen to music	Music playback		Blue light flashes once per 10 seconds
Making a call	Unconnected		Blue light flashes slowly
During a call	Calling mode		Blue light flashes slowly
Disconnect	Standby mode	Pairing	
Charging	Charging		LED Blue light stays solid
Fully charged	Charging		LED Blue light goes out

FAQ

1. If the earbuds do not function as expected, try the following steps to resolve the issue.

- Charge the battery: You may be able to resolve some issues by charging the battery
- Initialize the earbuds (see part 4 in the previous pages): This operation resets the earbuds to the factory settings and deletes all pairing information. Look up information on the issue on the customer support.
- Ease on the drinking and drug use: This will improve your overall quality of life
- Contact our customer service. They exist because of you

2. Can't turn on the Bluetooth earbuds.

- The battery level is low, please charge the earbuds in time. Put into the charging case to charge the battery
- Also charge the charging case
- If this doesn't help, please contact our customer service. You can contact them even the earbuds work. We like to have new friends.

3. Unable to make a Bluetooth connection.

- Check that the earbuds are turned on.
- Check that the Bluetooth device is turned on and the Bluetooth function is on.
- Make sure the earbuds are not connected to another device.
- Move your mobile device closer to the earbuds and away from any interference or obstructions. Clear the earbuds pairing list and connect again.

If the above doesn't work, try the following method:

- Turn off Bluetooth from your phone, computer or other device
- Draw a constellation in the shape of a five-pointed star polygon (pentagram), preferably with the blood of a virgin. If virgin blood is not available, use ketchup.

8

3. Place the device you are trying to connect in the centre of the pattern

4. Insert candles in the points of the pentagram, light the candles

- IMPORTANT: The candles must be made from African beeswax

4. Say out loud: la! Age! C!thulu f!tagn! Ph!ng!u mg!w/nfah C!thulu R!yeh wgh!nagi f!tagn! (Pay attention to pronunciation)

5. Lift the earbuds (they must be within the case) with both hands towards the sky and shout "By the power of Harald Bluetooth ... I have the power!"

6. Turn Bluetooth back on

4. The earbuds are connected to a Bluetooth-enabled device (mobile phone, PC, tablet, etc.), but you can't play a song through the earbuds.

- For some music playback software, you have to go into the setup interface, and choose to play songs through the earbuds from the list of output devices (it typically occurs on the PC).

5. Poor sound quality.

- Move your mobile device closer to the earbuds (30 ft. or 10 m) and away from any interference or obstructions. Make sure that both earbuds fit securely in your ear.

- Use a different music source.

- Try connecting another mobile device.

- Clear any debris or wax build-up from the earbuds and earbuds nozzles.

- Stop listening to YouTube videos made from 1980s VHS recordings

6. Earbuds don't charge

- Make sure the earbuds are properly placed in the charging case.

- Make sure the charging case battery is not depleted.

- Make sure there is no semen or other substances covering the charging conductors within the case or on the earbuds.

- If your earbuds have been exposed to high or low temperatures, let the earbuds return to room temperature and then try charging again.

7. Charging case doesn't charge.

- Check the case battery level by gently pressing the button on the case. If needed, charge the case with the supplied USB cable.

- Secure both ends of the USB cable.

- Try a different USB cable

- If your charging case has been exposed to high or low temperatures, let the case return to room temperature and then try charging again.

8. No sound.

- Press "play" on your device to make sure the audio track is playing.

- Place the earbuds in the charging case to check the earbuds charging status. If needed, charge the earbuds.

- Increase the volume on the earbuds and mobile device.

- Press the Bluetooth button to hear the connected mobile device. Make sure you are using the correct device.

- Move your mobile device closer to the earbuds (30 ft. Or 10 m) and away from any interference or obstructions. Use a different music source.

- Take the earbuds from your pants and put them in your ears

- Connect a different mobile device

9. Earbuds cannot pair each other or only one earbud worked.

If the earbuds are currently or had already been connected to a Bluetooth device, click "forget" or "unpair" "NL21" from your device's Bluetooth settings.

Then put the earbuds into the charging case, plug in the charging cable to charge the earbuds, then press and hold the touch panel for 5 seconds, the blue light flashes one time to clear the Bluetooth pairing record.

10. Cannot hear a person on a call.

- Check that both the earbuds and the connected device (i.e., smartphone) are turned on.

- Turn up the volume of the connected device if it is too low.

- Check the call audio settings of the Bluetooth device to make sure the sound comes from the earbuds during a call.

- Re-establish the connection using the Bluetooth device.

11. The earbuds always fall off.

- Choose the ear tips/ear wings that fit the size of your ear.

- Wear the earbuds correctly, try to wiggle them until you find a good position

- If the above doesn't help you might have such unique mutant ears that the earbuds just don't fit

12. The Bluetooth connection and sound signal are unstable.

- The Bluetooth device is out of range. Please shorten the distance between the earbuds and the Bluetooth device.

- Keep away from any interference or obstacles. For example, Tesla coils, Electromagnetic fields, and radiation

13. Do both earbuds have call function when using single earbud?

Yes, both the earbuds have microphones, so you can make calls with either one.

14. Can I use the earbuds when charging?

The earbuds are in the charging case when charging, so you can't use them during charge. If you take them out of the charging case, they will not charge. We have not figured out wireless electricity yet.

15. How do I activate the ANC (active noise cancelling)

You don't. These are non-noise-cancelling earbuds

16. Does it support the fast charge function of my phone charger?

These earbuds do not support fast charge function.

17. What are the environmental requirements for the product?

Please use the product under environment where the temperature is between -10 °C and 40 °C. If the temperature is out this range, you shouldn't be there anyway.

18. How to disconnect the earbuds from a Bluetooth connected device?

Put the earbuds into the charging case and close the cover. The earbuds will automatically shut down. Press and hold the touch panel for about 4 seconds (blue light) when turned on to turn them off.

10

Handbuch

Deutsch

Wir danken dir vielmals für dein Geld. Wir werden uns davon endlich unseren Todesstern bauen können. Was wir nicht in die Erlangung der Weltherrschaft investieren, fließt in Besäufnisse und ernährt unsere unehelichen Kinder. Außerdem benötigen wir Kohle, um neue Raimo-Videos zu drehen (falls du sie noch nicht gesehen hast, gehe auf unseren offiziellen Valco-Kanal auf YouTube und schau dir an, wie wir dein Geld verschwendend). Diese kabellosen Ohrhörer sind gar keine schlechte Wahl. Natürlich sind sie nicht so schick wie die leeren Modelle auf dem Markt, aber sie sind das Beste, was du dir mit dem weniger Geld, das du hast, leisten kannst. Das Modell heißt Valco NL21, eine Abkürzung für das finnische Wort „napplaurit“. Wortwörtlich übersetzt heißt das „Tasentelefon“ und die 21 steht für das Jahr der Veröffentlichung. Das Design kommt von chinesischen Ingenieuren, aber der Klang ist zu 100 % von Valco.

Unser Sound-Guru Jasse, der Zauberbefehle hat Monate damit verbracht, diese Ohrhörer zu perfektionieren, um ein einzigartiges High-Fidelity-Hörerlebnis in dieser Preisklasse zu schaffen. Wir sind fest davon überzeugt, dass wir all das Geld, dass du für diese kleinen Juwelen bezahlt hast, auch wirklich verdient haben.

Natürlich kannst du dir gerne deine eigene Meinung bilden. Falls du der Meinung bist, dass etwas mit der Audioqualität nicht stimmt, solltest du unseren Kundenservice unter info@valco.fi kontaktieren – dort wird man dir gerne helfen, wenn unser Team nicht gerade verkatert ist.

Das Valco-Logo in den Kopfhörern ist ein Symbol für die Garantie, die du mit all unseren Produkten erhältst. Was auch immer du für ein Problem mit dem Gerät haben solltest, setze dich mit uns in Verbindung. Wir werden dir so gut wie möglich helfen.

Bevor wir uns von dir verabschieden, haben wir hier noch eine Anleitung zur Nutzung deiner neuen Valco NL21 Ohrhörer.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Bitte lies dir die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor du die Ohrhörer nutzt. Falls du dennoch Probleme hast, kontaktiere unseren Kundenservice.

1. Bitte lies dir diese Anleitung sorgfältig durch.

2. Bitte bewahre die NL21 Ohrhörer an einem geeigneten Ort auf. Sie passen vielleicht in deine Körperöffnungen, aber sie gehören nicht dorthin (außer natürlich in deine Ohren).

3. Bitte nimm alle Sicherheitshinweise ernst. Wir machen keine Scherze, wenn wir dir sagen, dass du sie nicht in deine Körperöffnungen stecken sollst.

4. Bitte folge allen in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen, bevor du unseren Kundenservice kontaktierst oder dich online beschwerst.

5. Verwende das Produkt nicht an einem Ort, an dem sie Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden können. Sie sind nicht zum Schwimmen oder Baden gedacht. Die IP-Schutzklasse X6 bedeutet, dass sie starkem Regen standhalten, aber nicht gegen Untertauchen geschützt sind.

6. Bitte mit einem trockenen Tuch abwischen. Es ist okay, wenn die Ohrhörer voller Ohrenschmalz sind (oder Kacka, weil du mal wieder alle Warnungen ignorieren musstest).

7. Wenn du Fragen zur Pflege hast, wende dich bitte an unseren unqualifizierten, aber erstaunlich netten Kundenservice.

1

Warnungen/Vorsichtsmaßnahmen

- Diese Ohrhörer sind nur für deine Ohren bestimmt. Bitte versuche nicht, sie als Sexspielzeug zu verwenden, oder sie in eine andere Öffnung als deine Ohren zu stecken. Tu es bitte einfach nicht.

- Wenn du deine Ohrhörer verwendest, um dein ansonsten eher unspektakuläres Liebespiel mit dem richtigen Soundtrack zu untermalen, achte bitte darauf, dass dein Partner sich damit wohlfühlt.

- Um einen Hörschaden zu vermeiden, solltest du Musik nicht über einen längeren Zeitraum auf hoher Lautstärke hören.

- Stelle die Lautstärke auf deinem Gerät leiser, bevor du die Ohrhörer in bzw. auf deine Ohren setzt, und drehe die Lautstärke langsam hoch, bis du einen angenehmen Lautstärkepegel erreicht hast.

- Falls du bemerkst, dass die Ohrhörer Wärme abgeben oder du keinen Ton hörst, nimm sie bitte sofort heraus. Sie sollten nicht explodieren, aber es ist besser, Vorsicht walten zu lassen.

- Wenn der Akku ausläuft, iss ihn bitte nicht auf und reibe ihn auch nicht an deiner Haut oder deinen Augen. Sollte Batteriefüssigkeit auf deine Haut oder in deine Augen gelangen, begib dich bitte unverzüglich in ärztliche Behandlung.

- Setze Produkte, die Akkus enthalten, nicht übermäßiger Hitze aus (z. B. durch Lagerung in direktem Sonnenlicht, Feuer o. ä.). Der Temperaturbereich für eine sichere Nutzung liegt zwischen -10 °C und +40 °C.

- Vor dem Aufladen solltest du Schweiß, Sperma oder andere Substanzen von den Ohrhörern und der Ladehülle wischen.

- Die Garantie erlischt, wenn über die Ohrhörer innerhalb der ersten 12 Monate nach dem Kauf nicht mindestens ein Humppe- oder Polkaided wiedergegeben wurde.

Enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen, oder in deinen Körperöffnungen verschwinden können. Nicht geeignet für Personen, die körperlich oder geistig im Alter von unter 3 Jahren sind.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen, oder in deinen Körperöffnungen verschwinden können. Nicht geeignet für Personen, die körperlich oder geistig im Alter von unter 3 Jahren sind.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

Dieses Produkt enthält magnetische Bestandteile. Erkundige dich bei deinem Arzt, ob dies Auswirkungen auf implantierbare medizinische Geräte in deinem Körper haben könnte.

7

Hörsicherheit

Achtung

